

大师华翰

刘海粟周颖南

通信集

编者 代琇 庄辛

上海辞书出版社



责任编辑 余 岚

美术编辑 姜 明

技术编辑 刘国英

胡重远

大师华翰——刘海粟周颖南通信集

上海辞书出版社出版

(上海陕西北路457号 邮政编码200040)

上海辞书出版社发行所发行 上海古籍印刷厂印刷

开本787×1092 1/16 印张18.25 11.5 插页6 字数260 000

2000年5月第1版 2000年5月第1次印刷

印数1—1 500

ISBN 7-5326-0634-1/I·34

定价: 138.00 元



刘海粟周颖南初次见面时摄于上海（1972年）



刘海粟周颖南在香港（1981年）

序

德高望重的谢海燕教授日前热情推荐我为《大师华翰——刘海粟周颖南通信集》作序，出于对海翁的敬仰以及对周颖南先生热心文化事业的赞赏，便欣然接受下来。

我在从事刘海粟艺术研究的过程中，大抵知道一些海翁与周先生之间交往的情谊。与周先生虽未谋面，大名却是早有所闻的，并约略感到他与海翁后期的艺术生涯胶合着一种缘分。及至阅读了编者代琇、庄辛伉俪由上海寄来的整理过的全部信稿，感觉便有了充分的依据，视野也就更加开阔了。这批烙印着时代足迹、濡染着点点温馨的笔墨华笺，因充满着深刻的友情而读来令人心动。

《通信集》汇聚了一九七二年至一九八五年间刘、周二人来往信件的大部分。它们驰骋于特定的人文时空，而又镶嵌在一九七六年粉碎“四人帮”之前及其后，形势大变、可歌可泣的历史屏幕上。两地书的一方是，寓居上海享誉海内外的艺术大师刘海粟，另一方则是移居新加坡、经营实业显赫而又酷爱文艺且笔耕有成的著名作家周颖南。心与心的交流，生命与生命的碰撞，显然使这本通信集为艺坛保留了一段历史佳话，铭刻了两位炎黄子孙弘扬中华民族文化的一片赤诚。

《通信集》的内容，是以艺术话题为核心而铺展开来的。信中所涉，集中在谈艺术、谈人生、谈友谊三个主要方面。

谈艺术。双方的信中，从绘画到书法，从诗词到艺术理论等等，每每切磋探讨、各抒己见，当然，其中多有周先生向海翁的请教。例如，关于艺术品的价值，周的见解，得到了海翁的认同。在一九七三年七月八日大师的信中说：“每一个世纪不是一定能够产生几个伟大杰出的艺术家。您说得好，不能拿艺术品当作商品，但艺术品自有它不朽的一定评价。总之，画绝不是为生活而应付的东西。”这里显然要求将艺术与一般满足人们物

质生活的商品区别开来，不朽的评价在于精神的价值。画作应该追求什么？周颖南早在一九七二年九月二十日给大师的信中就陈述了自己的看法：「我常常与友人论画，感到近人对国画的制作与鉴赏，往往只盲目追求表面的形态写照，而不深入探求国画艺术之所以动人的实质，于是乎，因循苟且，因袭造作，其作品只是虚有其表，而没有灵性。……我感到国画艺术品的塑造，一定要在物象的深处探讨问题，惟有这样，才能完成真正完美的艺术作品来。」信中提出的「动人」、「灵性」、「完美」等审美范畴，虽通常却也是难能的，理应引起重视。对照大师的作品，周先生的感佩之情总是溢于言表：「读您的画，每每感到题材的宏伟，色彩的强烈，章法的横肆和线条之活跃，使我不知不觉中便陶醉其中了。」（一九七二年十月五日信）海翁对于周颖南深入的艺术见地，表示赞赏，并给予充分的肯定：「以您的学力与衡鉴，不但是一位鉴赏家，也是很高明的批评家。」（一九七二年十月二十七日信）在通信中，大师曾多次从审美角度，剖析绘画、书法、诗词等作品，畅谈自己的书画创作体验。如谈及《松壑鸣泉》长卷时，动情地说：「此卷画时吾不知何者为山，何者为水，……吾年八十有一，足迹遍天下，所见实有此山，实有此水，……独未见九州之内有此笔墨。」（一九七六年七月十二日信）寥寥数语，幽默而生动地揭示了由生活到创作的奥秘。总之在信函中，谈画论书议诗的话语时见笔底，洋溢着浓郁的文化气息。

谈人生。信中的交谈常有对生命价值和人生意义的认识沟通，两者在贡献于社会、造福于大众的理想层面上获得了共鸣。早在一九七二年、七三年、七六年的信中，周颖南先生就热心珍藏画作的打算多次表明过意愿：「我们必须把志趣扩大到社会中去，使伟大的作品能做到群众共欣赏」；又说：「人，生活之外，应该对人类做些有益的事。这是我一向爱好艺术作品的客观愿望」；「人生如梦，只要一息尚存，要为社会多做点事，才能心安理得。」「为了多做点事」和「做些有益的事」，他身在工商界，却努力避开俗世恶习的沾染，而把业余时间，「置身在艺术气氛的熏陶之中」，使自己的精神、心性不断受到陶冶修炼。当他遇到工作上的挫折而感到身心疲劳时，竟「往往以欣赏所藏佳作遣兴。精诚所至，杂念全消。」当然，他的收藏不只是为了个人遣兴，他说：「艺术是大众的。我收藏的名迹，只能说在我有生之年，暂属于我。我要逐步作出交代」，淡淡几句话，

坦露了一种向利己主义告别的坦荡胸怀。至于海粟大师一面，在其身心受到戕害的「左」倾思潮控罩时期，却能杜绝沉沦、稀释愁苦，而以昂扬的姿态直面人生，更令人肃然起敬。一九七三年四月二十日海翁信中所体现的意志感及人生的价值期望是颇为感人的：「我强烈地想作画，只要体力许可，我就动笔画，创作是无休止的。我告诉您实话，没有劳动和辛苦，决不能得到真善美的东西，因为这是一定的规律。……不息劳动创作，能够使你伟大，而享受到真正幸福。」而在政治气候逆转、国内经济文化一下躬逢盛世的大好春光里，大师的情绪则更为高昂，他兴奋地写信告诉周颖南，在粉碎「四人帮」的第一个新春佳节，他在百忙中画了万紫千红的景象，并说「我希望我的新创作的一连串的作品，将超过我六十五年来的所有作品。我要使它成为对人生自我永恒的赞美，对大自然永恒的赞美，对伟大的社会主义祖国的歌颂。……」（一九七七年三月二日信）一九七九年二月二十日，大师由北京写给周的信则又兴奋地说：「艺术创造力，必将波涛万顷涌出来，今后更要画出无愧于伟大时代的作品」，「在这历史转变时期，我努力创作，我愿发表我的新作，站在时代的前列。」言词铿锵，俨然是艺术人生亮丽堂皇的写照。作为真实思想的历史记录，《通信集》从一个侧面反映了通信双方对人生生命状态的体悟，特别是折射出海粟大师在历史转换时期的心路历程。

谈友情。这也是信件常常呈现的重要内容。友情，大体是志同道合后的相互接纳，是逆境时精神的相互支撑，是顺境时欢乐的共同分享。不以浅薄的实用主义为前提而以心心相印为准绳，友情才能牢不可破。周颖南之拜识刘海粟，在海翁人生蒙垢的低迷阶段。不避嫌疑的登门造访，显然给大师带来了不同寻常的慰藉和温暖。于是，塑造友谊的生活互补、收藏作品、谈艺论画、交流心声等等便随机生发。实践证明，他们这种以相互信任、关爱并共同张扬艺术风范而构筑起来的友谊，已经感光于心灵的胶片，经受住时间的考验。请看，周颖南先生在不同的信中表达的深情厚意：「我热爱您，我关心您的事务，更甚于对待我自己的事情。我们可以从各方面配合起来，做一些有益的事。」（一九七六年三月十九日信）「我出版大作（按，指周颖南鼎力为之在一九七五年七月出版的《海粟大师山水小景》画册；此后又于一九七七年六月主编出版了他同新马友好所藏的《海粟

老人近作》），目的在使它广泛流传，使更多的人受到它的感染而从中吸取教益。说的更深入些，就是希望为推广中国文化尽点力量。」（一九七六年十月十六日信）周颖南用于宅第请海翁书写的「怀海堂」更是对大师崇敬的历史定格。另一方面，海翁对周颖南的热心是非常感动的，大师的信中多有反应：「三读手书，勤勉无已，隆意恳恳，如此感愧非言可喻。……你是厚于感情而笃于友谊的」；「您爱我之深，您的心事是使我安心创作，我愿望以极大的创造性和艺术家的风度登上世界艺术高峰」等等，这些联系到友谊的话絮，内涵是深刻的，真情也是令人称道的。大师生前的秘书袁志煌先生曾在给周颖南先生的信中谈到：「老人经常称道你，不为尘俗所累和挚爱艺术的热忱。所以对你的关注也特别厚，不但赠你佳作多帧，就是多次写给你的长信，也是非常宝贵的，……他日公之于世，堪为刘周交谊弥笃之证。」正是在敞开心扉的不断交往中，刘周二人友谊日深，而结为终生莫逆。

这本《通信集》的出版意义何在？我以为首先在它的文化价值。信中涉及到艺术创作、作品的出版和展览、相关文艺家的生活和交往等等艺事方面的内容，堪称丰富多彩。具体说来，如对《锦鸡山茶图》、《鲲鹏展翅九万里》等许多作品的分析，对画红梅、画雪景的体悟，对词作《水调歌头》的唱和，对临《散氏盘》后的感想，对《迎春夜话》文集的赞赏，等等，无不附丽着理论光辉和人文色彩，从而丰富了五彩缤纷的文化历史荧屏。特别是，《通信集》对于深入研究刘海粟艺术，奉献了过去鲜见的、翔实而生动的史料，弥足珍贵。

其次在它的示范作用。笔者以为，读了《通信集》，人们有可能为刘周二人锲而不舍的友谊交往所感染。这里既有崇高的道德共识，又有真挚的情感解读，为人们之间的社会交友，提供了一个可资借鉴的范例。信中所反映出来的艺术大师刘海粟的人格力量，及其在困厄中事艺的坚强意志，更是我们学习的榜样。

另外，必须提出的是，《通信集》将刘老的手迹付梓，无异于提供了「书艺欣赏」的园地。海粟大师，学贯中西，艺通古今。美术创作、美术史论、诗词、书法等无所不精。在艺苑辛勤耕耘了近一个世纪，他的光辉业绩，为民族文化史册谱写了魅人的一页。一九九四年大师辞世后，文化部和国家教委在唁电中都曾给予高度评价。

价，誉为「新美术运动的拓荒者，现代艺术教育的奠基人」，「饮誉海内外的杰出美术教育家 and 艺术大师」。他的书法造诣，也是他艺术成就中的一个重要组成部分。特别是书写在宣纸、皮纸上的这批信件，写来随心所欲，得「天然去雕饰、清水出芙蓉」之妙。那种以篆意溶入的行草肌体，「意气若腾虹」、「落笔起飘风」，点划圆转，笔法老辣恣肆；墨色或润或渴，章法节律行云流水浑然天成。可见海翁驱笔遣墨中深厚扎实的传统功底，任情挥毫中独树一帜的书法风范，是富有强烈的审美冲击力的。难怪周颖南先生每每拜读手札，都会欣喜异常：「我与大师通信多年，每次接得大师毛笔写在皮纸或宣纸上雄健无比的行草书信，如获至宝，精神为之一振，连走起路来都倍感有劲。其魅力之巨大有若神遇，不能言宣。」（一九七八年十月十日信）

时代将要以坚实的步伐迈向二十一世纪。日新月异现代化通讯手段，已明显削弱着传统手书信件的往来方式。因此，作为名人之间由鸿雁传书而形成的历史镜头，《通信集》就更具有不寻常的意义。尽管其中的某些话语，特别是「文革」期间的通信，明显具有当时难以回避而众所周知的影响，但贯穿在信中的所爱、所憎、所倡、所鄙、所扬、所抑的种种意绪，内蕴着对「真善美」的不懈追求，却分明是可贵、可敬的，人们完全可以从中得到启发和教益。这样也就不负编辑、出版者所付出的一番辛劳了。

南京艺术学院教授 丁 涛

一九九九年六月

总目

序

刘海粟周颖南通信·····

一

刘海粟书信手迹·····

一五一

附录

《海粟大师山水小景》序·····

二六五

《海粟老人近作》序·····

二六六

《自寿与寿人》·····

二六七

袁志煌致周颖南信·····

二七一

编后赘言·····

二七八

刘海粟临《散氏盘铭》

潘受跋手迹

饶宗颐跋手迹

刘 海 粟 周 颖 南 通 信

刘海粟周颖南通信目录

一九七二年

胡浪漫、周颖南致刘海粟(七·三)·····	一三
周颖南致刘海粟(七·一二)·····	一三
刘海粟致胡浪漫、周颖南(七·一四)·····	一四
周颖南致刘海粟(七·二九)·····	一四
刘海粟致周颖南(八·八)·····	一五
周颖南致刘海粟(八·一七)·····	一六
周颖南致刘海粟(八·一九)·····	一七
周颖南致刘海粟(八·二一)·····	一八
周颖南致刘海粟(八·二三)·····	一九
周颖南致刘海粟(九·二〇)·····	二〇
刘海粟致周颖南(九·二〇)·····	二一
周颖南致刘海粟(九·二一)·····	二二
周颖南致刘海粟(一〇·四)·····	二三
周颖南致刘海粟(一〇·五)·····	二五
周颖南致刘海粟(一〇·六)·····	二五
刘海粟致周颖南(一〇·二七)·····	二六

一九七三年

周颖南致刘海粟伉俪(一·一〇)·····	二七
周颖南致刘海粟伉俪(一·一七)·····	二七
刘海粟致周颖南(二·一)·····	二八
周颖南致刘海粟伉俪(二·九)·····	三〇
周颖南致刘海粟伉俪(二·一四)·····	三一
刘海粟致周颖南(二·一五)·····	三二
周颖南致刘海粟伉俪(二·二一)·····	三三
夏伊乔致周颖南(二·二一)·····	三三
周颖南致刘海粟伉俪(三·一四)·····	三五
刘海粟致周颖南(四·二〇)·····	三七
周颖南致刘海粟伉俪(五·三)·····	三八
周颖南致刘海粟伉俪(五·二〇)·····	三九
周颖南致刘海粟伉俪(六·一〇)·····	四一
周颖南致刘海粟伉俪(六·一五)·····	四二
周颖南致刘海粟伉俪(六·二五)·····	四二
刘海粟致周颖南(七·八)·····	四三
夏伊乔致周颖南伉俪(七·八)·····	四四
周颖南致刘海粟伉俪(七·一一)·····	四五
周颖南致刘海粟伉俪(七·一八)·····	四六

夏伊乔致周颖南(一〇·二六)·····	四七
周颖南致刘海粟伉俪(一一·二)·····	四八
周颖南致刘海粟伉俪(一一·七)·····	四八
周颖南致刘海粟伉俪(一一·一四)·····	四九
夏伊乔致周颖南(一一·二一)·····	四九
周颖南致刘海粟伉俪(一二·四)·····	五〇
周颖南致刘海粟伉俪(一二·二六)·····	五一

一九七四年

周颖南致刘海粟伉俪(二·七)·····	五一
周颖南致刘海粟伉俪(三·二一)·····	五二
周颖南致刘海粟伉俪(五·一一)·····	五三
夏伊乔致周颖南(五·二三)·····	五三
周颖南致刘海粟伉俪(六·三)·····	五四
周颖南致刘海粟伉俪(七·七)·····	五五
周颖南致刘海粟伉俪(七·二二)·····	五五
刘海粟致周颖南(七·二五)·····	五六
周颖南致刘海粟伉俪(八·二二)·····	五七
刘海粟致周颖南(九·二五)·····	五九

一九七五年

周颖南致刘海粟伉俪（一·七）·····	六〇
周颖南致刘海粟伉俪（一·一三）·····	六一
刘海粟致周颖南（一·二三）·····	六一
周颖南致刘海粟伉俪（五·三）·····	六二
周颖南致刘海粟伉俪（五·二〇）·····	六三
周颖南致刘海粟伉俪（六·六）·····	六三
刘海粟致周颖南（六·一八）·····	六四
周颖南致刘海粟伉俪（六·二四）·····	六四
周颖南致刘海粟伉俪（六·二五）·····	六六
周颖南致刘海粟伉俪（七·八）·····	六六
刘海粟致周颖南（八·五）·····	六七
周颖南致刘海粟伉俪（八·一九）·····	六八
周颖南致刘海粟伉俪（九·四）·····	六九
刘海粟致周颖南（九·一二）·····	七〇
周颖南致刘海粟伉俪（九·一二）·····	七〇
周颖南致刘海粟伉俪（九·一八）·····	七一
刘海粟致周颖南（九·一八）·····	七二
周颖南致刘海粟伉俪（九·二五）·····	七三
刘海粟致周颖南（九·二七）·····	七四

周颖南致刘海粟伉俪(一〇·八)·····	七五
周颖南致刘海粟伉俪(一〇·一五)·····	七六
周颖南致刘海粟(一〇·二八)·····	七六
刘海粟致周颖南(一一·六)·····	七七
周颖南致刘海粟伉俪(一一·一八)·····	七七
周颖南致刘海粟伉俪(一一·二四)·····	七八

一九七六年

周颖南致刘海粟伉俪(一·八)·····	七九
刘海粟致周颖南(一·一〇)·····	七九
周颖南致刘海粟伉俪(一·一六)·····	八〇
刘海粟致周颖南(一·二二)·····	八一
周颖南致刘海粟伉俪(二·六)·····	八三
周颖南致刘海粟伉俪(二·九)·····	八四
周颖南致刘海粟伉俪(二·一二)·····	八四
周颖南致刘海粟伉俪(二·一九)·····	八五
周颖南致刘海粟伉俪(二·二四)·····	八六
周颖南致刘海粟伉俪(二·二六)·····	八七
周颖南致刘海粟伉俪(三·三)·····	八七
刘海粟致周颖南(三·六)·····	八八